Claudius

Tiberius Claudius Caesar Augustus Germanicus: \* [1. August](http://de.wikipedia.org/wiki/1._August) [10 v. Chr.](http://de.wikipedia.org/wiki/10_v._Chr.) in Lugdunum, [Lyon](http://de.wikipedia.org/wiki/Lyon); † [13. Oktober](http://de.wikipedia.org/wiki/13._Oktober) [54 n. Chr.](http://de.wikipedia.org/wiki/54), regierte vom 24. Januar [41 n. Chr.](http://de.wikipedia.org/wiki/41) bis zu seinem Tode im Jahr 54.

Claudius verfasste einige historische Werke, die aber bis auf 2 Bronzetafeln, die 1524 in Lyon gefunden wurden, verloren sind.

Text: <http://la.wikisource.org/wiki/Oratio_Claudii>

Der folgende Text enthält den Wortlaut des Anfangs der Rede des Kaisers Claudius, mit welcher er im Jahre 48 dem römischen Senat seinen Entschluss mitteilte, römische Ritter gallischer Abstammung in den Senat aufzunehmen. Tacitus gibt diese Rede verkürzt wieder: Annales, 11, 23 -25.

Quondam reges hanc tenuere urbem, nec tamen domesticis successoribus eam tradere contigit. Supervenere alieni et quidam externi, ut Numa Romulo successerit ex Sabinis veniens, vicinus quidem sed tunc externus ; ut Anco Marcio Priscus Tarquinius. [*Is*] propter temeratum sanguinem, quod patre Demaratho C[*o*] rinthio natus erat et Tarquiniensi matre generosa sed inopi, ut quae tali marito necesse habuerit succumbere, cum domi repelleretur a gerendis honoribus, postquam Romam migravit, regnum adeptus est. Huic quoque et filio nepotive eius, nam et hoc inter auctores discrepat, insertus Servius Tullius, si nostros sequimur, captiva natus Ocresia, si Tuscos, Caeli quondam Vivennae sodalis fidelissimus omnisque eius casus comes, post quam varia fortuna exactus cum omnibus reliquis Caeliani exercitus Etruria excessit, montem Caelium occupavit et a duce suo Caelio ita appellita*vit*, mutatoque nomine, nam Tusce Mastarna ei nomen erat, ita appellatus est, ut dixi, et regnum summa cum rei p(ublicae) utilitate optinuit. Deinde postquam Tarquini Superbi mores invisi civitati nostrae esse coeperunt, qua ipsius qua filiorum ei[*us*], nempe pertaesum est mentes regni et ad consules, annuos magistratus, administratio rei p(ublicae) translata est.

Text, Fotographien, Übersetzung und viel Hintergrundwissen findet sich in:

Walser, Gerold: Römische Inschriftkunst, 2. verbesserte Auflage, Stuttgart 1993.

Aufgabe:

1. Orientieren Sie sich über die im Text vorkommenden Persönlichkeiten und die Volksnamen.

2. Wie passt dieser Text zu unseren gängigen Kenntnissen der sieben etruskischen Könige?

(neue Forschung über Etrusker)

3. Was ist ein Fremder, ein Ausländer (alienus, quidam exter) in Rom? Rechte? Pflichten?

domesticus successor : einheimischer Nachfolger

nec contigit : aber es gelang nicht

superevene[runt| : sie kamen dazu, sie erschienen

supervenio, veni, ventum

temeratus sanguis : temeratus zu temere, Adverb: „im Dunkeln“

nicht eindeutige, angefochtene Herkunft

generosus, a, um : adlig, vornehm

inops, opis : arm, mittellos

succumbere : sich unterordnen müssen, sich jemandem hingeben müssen

hoc … discrepat : die ist unter den Gewährsleuten verschieden

insertus : hineinfügen, sich in eine hohe Stellung bringen

insero, serui, sertum,

inserere einfügen, -stecken

obtinuit : er hielt inne, er besass

obtineo, obtinui, obtentum

obtinere festhalten, innehalten

nempe : Adverb, sicherlich, freilich

pertaesum est : man ist einer Sache überdrüssig